

Registered with the Registrar
of Newspapers for India
under No. 10410



Registered No. PY/44/2018-20
WPP No. TN/PMG(CCR)/WPP-88/2018-20

Dated : 7-4-2020
Price : ₹ 4-00

புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L' État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

விலை : ₹ 4-00

Prix : ₹ 4-00

Price : ₹ 4-00

எண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2020	இறைக்கும் முறை	7 ஏ
No.	14 Poudouchéry	Mardi	7	Avril	2020 (18 Chaitra 1942)
No.	Puducherry	Tuesday	7th	April	2020

பொருள்டக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

பக்கம்	Page	பக்கம்	Page
அரசு அறிவிக்கைகள் .. 268 Notifications du Gouvernement .. 268 Government Notifications .. 268			
ஓம்பு அறிவிப்புகள் .. 270 Avis d' appel d' offres .. 270 Tender Notices .. 270			
ஆபத்தான நிறுவனங்கள் .. 271 Etablissements dangereux .. 271 Dangerous Establishments .. 271			
சாற்றறிக்கைகள் .. 272 Annonces .. 272 Announcements .. 272			

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DIRECTORATE OF SCHOOL EDUCATION**

No. (Exam.)/Edn./DD/FE/EC/2020.

Puducherry, the 17th March 2020.

NOTIFICATION

In exercise of the powers conferred by the Decree of 8th September 1925, pertaining to the organization of the 'Brevet Elementaire' Examination.

Art.: In derogation of the Article 12 of the Decree of 8th September 1925, the Committee (Board) of Examiners to conduct the 'Brevet Elementaire Examination' for the session of March and June 2020 and for the whole of Union territory of Puducherry, is constituted as shown below:

The following officials are being appointed as INVIGILATORS:

Puducherry Centre

Thiru/Tmt./Selvi:

1. Dr. S. Pannirselvame, . . Chairman Head of Department, Department of French, Pondicherry University, Puducherry.
2. Dr. S. A. Vengada Soupraya Nayagar, . . Vice-Associate Professor, Department of French, Kanchi Mamunivar Centre for Postgraduate Studies, Puducherry.
3. Dr. Rajan George, T.G.T., C.C. (F.S.), . . Member Puducherry.
4. P. Murthy @ Poongundran, . . Member T.G.T., P.J.F., Puducherry.
5. Lourdes Marie Gracia Rassou, . . Member P.S.T., C.C. (F.S.), Puducherry.

Karaikal Centre

Thiru/Tmt./Selvi:

1. The Chief Educational Officer, Karaikal. . . Chairman
2. Avourvanandine. I., P.S. (H.M.), G.P.S., . . Member Dharmapuram, Karaikal.
3. Krishnarani. M., T.G.T., T.P.G.H.S.S., . . Member Kovilpathu, Karaikal.

Mahe Centre

Thiru/Tmt./Selvi:

1. The Chief Educational Officer, Mahe. . . Chairman
2. Balapradeep, P.S.T., GLPS, Cherukallayi, . . Member Mahe.
3. Meghna, P.S.T., G.L.P.S., Mahe. . . Member

The following examiners are being appointed for correction and conduct of Oral Examination:

Thiru/Tmt./Selvi:

1. Dr. S. Pannirselvame, . . Chairman Head of Department, Department of French, Pondicherry University, Puducherry.
2. Dr. S. A. Vengada Soupraya Nayagar, . . Vice-Associate Professor, Department of French, Kanchi Mamunivar Centre for Postgraduate Studies, Puducherry.
3. V. Gerard Aroquiaradje, T.G.T., C.C. . . Member (F.S.), Puducherry.
4. Rajani Jose, T.G.T., P.J.F., Puducherry . . Member
5. N. Yamuna, T.G.T., P.J.F., Puducherry . . Member
6. Dr. Rajan George, T.G.T., C.C. (F.S.), . . Member Puducherry.
7. K. Santhy, T.G.T., (Tamil) C.C. (F.S.), . . Member Puducherry.
8. S. Edward Charles, T.G.T., C.E.S., . . Member Karaikal.
9. D. Hemalatha, T.G.T., C.C. (F.S.), . . Member Puducherry.
10. R. Ganessin Radja, T.G.T., C.C. (E.S.), . . Member Puducherry.
11. Albertine Kanchana, T.G.T., C.C. (F.S.), . . Member Puducherry.
12. Shakila. A., T.G.T., P.J.F., Puducherry . . Member
13. C.E. Resitha, Lecturer. E.C. & C.C., . . Member Mahe.
14. James C. Joseph, T.G.T., J.N.G.H.S.S., . . Member Mahe.
15. Lourdes Marie Gracia Rassou, . . Member P.S.T., C.C. (F.S.), Puducherry.
16. Francois Sagayanadin, P.S.T. (Retd.), . . Member C.C. (F.S.), Puducherry.
17. A. Sandoshkumar, P.S.T., P.J.F., . . Member Puducherry.
18. S. Meenatchi Sundharam, P.S.T., C.E.S., . . Member Puducherry.
19. V. Balakrishnan, P.S.T., C.E.S., Karaikal . . Member
20. V. Rekha, P.S.T., E.C.&C.C., Mahe . . Member
21. R.S. Murugesa Bharathi, F.A.T., . . Member C.C. (F.S.), Puducherry.
22. Patcheappane. P, F.A.T., P.J.F., . . Member Puducherry.

23. R. Rajamani, P.E.T., P.J.F.,
Puducherry. . . Member

24. R. Vally, Sewing Mistress, (Retd.)
P.J.F., Puducherry. . . Member
(By order)

DEPUTY DIRECTOR OF EDUCATION (WOMEN).**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DIRECTORATE OF SCHOOL EDUCATION***No. (Exam.)/Edn./DD/FE/EC/2020.**Puducherry, the 17th March 2020.***NOTIFICATION**

In exercise of the powers conferred by the Decree of 14-9-1939, pertaining to the organization of the 'Certificat d'Etudes Primaires Elementaires de Francais', the Committee (Board) of Examiners to conduct the Examination of Certificat d'Etudes Primaires Elementaires de Francais' for the session of April 2020 is constituted as follows:

Puducherry Centre

Thiru/Tmt./Selvi:

1. Sougouna Souguirda Baye, H.M.Gr.I., . . Chairman
P.J.F.

2. V. Gerard Aroquiaradje, T.G.T., C.C. . . Member
(F.S.).

3. Dr. Rajan George, T.G.T., C.C. (F.S.). . . Member

4. P. Girija, P.S.T., C.C. (F.S.). . . Member

5. E. Jane, P.S.T., C.C. (F.S.). . . Member

6. A. Sandoshkumar, P.S.T., P.J.F. . . Member

7. M. Udayabhanu, P.S.T., P.J.F. . . Member

Karaikal Centre

Thiru/Tmt./Selvi:

1. S. Mary Margrette Jansi, T.G.T. . . Chairman

2. S. Meenatchi Sundharam, P.S.T. . . Member

3. V. Balakrishnan, P.S.T. . . Member

Mahe Centre

Thiru/Tmt./Selvi:

1. A. Shobhana, H.M. Gr.II. . . Chairman

2. Paul Shiboo, P.S.T. . . Member

3. V. Vijayi, P.S.T. . . Member

(By order)

DEPUTY DIRECTOR OF EDUCATION (WOMEN).**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
LABOUR DEPARTMENT***(G.O. Rt. No. 49/AIL/Lab./T/2020
Puducherry, dated 18th March 2020)***NOTIFICATION**

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between the management of M/s. MRF Limited, Eripakkam, Puducherry and (Principal Employer) and Thiru D. Kathirvel (Contractor) and Thiru V. Dhanakodi, Tamil Nadu, over non-employment in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated *vide* G.O. Ms. No. 20/91/Lab./L, dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry, to exercise the powers conferred by clause (d) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by the Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Industrial Tribunal, Puducherry, for adjudication. The Industrial Tribunal, Puducherry, shall submit the Award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section 2-A of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Industrial Tribunal, Puducherry, within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

ANNEXURE

(a) Whether the dispute raised by Thiru V. Dhanakodi, Tamil Nadu, against the management of M/s. MRF Limited, Eripakkam, Puducherry (Principal Employer) and Thiru D. Kathirvel (Contractor), over non-employment is justified or not? If justified, what relief the petitioner is entitled to?

(b) To compute the relief if any, awarded in terms of money if, it can be so computed?

(By order)

S. MOUTTOULINGAM,
Under Secretary to Government (Labour).